

## ВВЕДЕНИЕ

Изложенные далее Правила Парусных Гонок состоят из двух разделов. Первый раздел, Части 1-7, содержит правила, затрагивающие всех участников гонок. Второй раздел содержит приложения, которые излагают: некоторые правила более детально; правила, применяемые в специальных видах гонок; правила, затрагивающие только некоторых участников или официальных лиц.

**Пересмотр правил.** Гоночные правила пересматриваются и публикуются каждые четыре года Международной Парусной Федерацией (ИСАФ) — международной организацией, руководящей парусным спортом. Настоящее издание правил вступает в силу с 1 апреля 2001 г. Изменение правил регулируется пунктами 11.2 и 11.3 Регламента ИСАФ (это не относится к Приложениям 1, 2 и 3). Изменение правил не предусмотрено до 2005 г., однако изменения могут быть сделаны, если будет решено, что таковые являются срочными. В этом случае они принимаются по мере надобности, а оповещение об этом производится через национальные организации и размещается на [сайте ИСАФ](#)

**Кодексы ИСАФ.** В новых Приложениях 1, 2 и 3 содержатся (заменяющие прежние Приложения С, К и L): Кодекс ИСАФ по рекламе, Кодекс ИСАФ допуска участников и Кодекс ИСАФ по анти-допингу. Эти кодексы, включенные в Регламент ИСАФ, одновременно являются гоночными правилами. Дополнительная информация имеется в преамбуле к Разделу II Приложений.

**Терминология.** Термины, употребляемые именно в том смысле, который раскрыт в Определениях, выделяются **жирным шрифтом**. Другие слова и термины употребляются в смысле обычной морской практики или в общеупотребительном смысле. Термин «гоночный комитет» подразумевает также любое лицо или комитет, выполняющий какую-либо из функций гоночного комитета. Термин «правила класса яхт» включает также правила гандикапа или системы ранжирования (рейтинга).

**Приложения.** Когда применяются правила какого-либо приложения, то они имеют преимущество по отношению к любым противоречащим им правилам Частей 1-7. Каждое приложение имеет буквенный индекс или цифровой номер. Ссылка на правило приложения с буквенным индексом содержит эту букву и номер правила в нем (например, правило А. 1.1). Ссылка на правило приложения с цифровым номером содержит слово «Приложение», его номер и номер пункта приложения (например, Приложение 1, п. 20.1).

**Изменение правил.** Указания национальной организации, правила класса яхт или гоночная инструкция могут изменять какое-либо гоночное правило только так, как это разрешено правилом 86.

## Часть 1. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА

### 1. Безопасность

#### 1.1. Помощь находящимся в опасности

Яхта или участник соревнования должен оказать всю возможную помощь любому лицу или судну, находящемуся в опасности.

**1.2.** Спасательные принадлежности и индивидуальные средства обеспечения плавучести  
Яхта должна иметь соответствующие спасательные принадлежности для всех находящихся на борту людей, одна из которых должна быть готова к немедленному использованию, если правила класса не предписывают иного. Каждый участник

персонально ответственен за использование соответствующего индивидуального средства обеспечения плавучести, если обстановка этого требует.

## 2. Принцип честной спортивной борьбы

Яхта и ее владелец должны соревноваться в соответствии с общепринятыми принципами спортивного поведения и честной спортивной борьбы. Однако, яхта может быть наказана по этому правилу, если только будет явно установлено, что сформулированные выше принципы нарушены. В серии гонок результат яхты, дисквалифицированной по этому правилу в какой-либо гонке, не должен исключаться из числа зачетных гонок.

## 3. Признание правил

Участвуя в гонке, проводимой по настоящим правилам, каждый участник и владелец яхты принимает обязательство:

- (а) руководствоваться **правилами**;
- (б) принимать накладываемые наказания и другие действия, соответствующие **правилам**, с учетом процедур апелляции и пересмотра решений, предусмотренных в них, как окончательное решение по любым вопросам, возникающим при применении **правил**; и
- (с) в отношении таких решений не обращаться к какому-либо суду или судебному органу, не предусмотренному **правилами**.

## 4. Решение участвовать в гонке

Только яхта ответственна за свое решение принять участие в гонке или продолжить гонку.

## 5. Лекарства

Участник соревнования не должен принимать вещества или применять методы, запрещенные Кодексом олимпийского анти-допингового движения или Мировым Анти-допинговым Агентством и обязан выполнять требования Приложения 3 (Регламент ИСАФ, Пункт 19, Кодекс ИСАФ по анти-допингу). Возможное или действительное нарушение этого правила рассматривается в соответствии с этим Кодексом ИСАФ. Такое нарушение не является основанием для протеста, и правило 63.1 не применяется.

## Часть 2. ПРАВИЛА РАСХОЖДЕНИЯ

Правила Части 2 применяются к яхтам, которые маневрируют под парусом в зоне гонок или вблизи нее и намерены участвовать, участвуют или участвовали в гонке. Однако наказать яхту, не участвующую **гонке**, нельзя за нарушение какого-либо из этих правил, кроме правила 22.1. При расхождении яхты, подчиняющейся правилам Части 2, с любым судном, не подчиняющимся им, действуют «Международные правила предупреждения столкновения судов в море» или государственные правила судоходства в соответствующем районе. Такие международные или государственные правила действуют вместо правил Части 2 также в случаях, предусмотренных гоночной инструкцией.

## Раздел А. ПРАВО ДОРОГИ

Яхта имеет право дороги, если другая яхта обязана **уступить ей дорогу**. Однако некоторые правила Разделов В, С и D ограничивают действия яхты, имеющей право дороги.

## 10. На разных галсах

Когда яхты находятся на противоположных **галсах**, то яхта, находящаяся на **левом галсе**, должна **уступить дорогу** яхте, находящейся на **правом галсе**.

## 11. На одном галсе, связаны

Когда яхты находятся на одном **галсе** и **связаны**, то **наветренная** яхта должна **уступить дорогу** **подветренной** яхте

## 12. На одном галсе, не связаны

Когда яхты находятся на одном **галсе** и не **связаны**, то яхта, находящаяся **чисто позади**, должна **уступить дорогу** яхте, находящейся **чисто впереди**.

## 13. Во время поворота оверштаг

После того, как яхта прошла положение левентик, она должна **уступать дорогу** другим яхтам, пока не окажется на курсе гоночный бейдевинд. В течении этого периода правила 10, 11 и 12 не применяются. Если две яхты одновременно подпадают под это правило, то **уступить дорогу** должна та из них, которая находится с левой стороны другой яхты.

## Раздел В. ОБЩИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

### 14. Яхта должна избегать касаний

Яхта должна избегать касаний с другой яхтой, если это разумно возможно. Однако яхта, имеющая право дороги или право на **место**,

(а) не обязана предпринимать действия для избежания касания пока не станет ясно, что другая яхта не **уступает дорогу** или не предоставляет **место**, и

(б) не может быть наказана по этому правилу, если в результате касания не произошло повреждение.

### 15. Яхта, получающая право дороги

Когда яхта получает право дороги, то в начальный момент она должна предоставить другой яхте **место**, чтобы та могла **уступить дорогу**, если только яхта не получает право дороги из-за действий другой яхты.

### 16. Изменение курса

**16.1.** Когда яхта, имеющая право дороги, изменяет курс, то она должна предоставить другой яхте **место**, чтобы та могла **уступить дорогу**.

**16.2.** Дополнительно, когда после сигнала «Старт открыт» курсы яхт, находящихся на противоположных галсах, пересекаются или почти пересекаются, и яхта, находящаяся на **левом галсе**, **уступает дорогу** яхте, находящейся на **правом галсе**, то последняя не должна изменять курс, если в результате этого яхта, находящаяся на **левом галсе**, была бы вынуждена немедленно изменить курс, чтобы продолжать **уступать дорогу**.

### 17. На одном галсе; надлежащий курс

**17.1.** Яхта, находившаяся **чисто позади** и оказавшаяся **связанной** на расстоянии, не большем двух длин своего корпуса, с **подветренной** стороны с другой яхтой на том же **галсе**, не должна идти под парусом выше своего **надлежащего курса** пока они остаются **связанными** и на расстоянии не больше указанного. Это ограничение не действует, если, идя выше **надлежащего курса**, такая яхта сразу оказывается позади другой яхты или если **связанность** устанавливается в период, когда по правилу 13 **наветренная** яхта обязана **уступать дорогу**.

**17.2.** Пока яхта находится на расстоянии меньше двух длин своего корпуса от **подветренной** яхты или яхты, находящейся **чисто позади** и держащей курс на проход с ее **подветренной** стороны, она не должна идти ниже своего **надлежащего курса**. Это ограничение не действует, если яхта делает поворот фордевинд, а также, если яхты идут в лавировку.

## Раздел С. У ЗНАКОВ И ПРЕПЯТСТВИЙ

Если правило Раздела С противоречит какому-либо правилу Раздела А или В, то правило Раздела С имеет преимущество.

### 18. Огибание и прохождение знаков и препятствий

В правиле 18 термин «**место**» означает **место**, нужное внутренней яхте для того, чтобы обогнуть или пройти между наружной яхтой и **знаком** или **препятствием**, включая место для выполнения поворота оверштаг или фордевинд, когда такой поворот является нормальной частью маневра по огибанию или прохождению.

**18.1.** Когда применяется это правило

Правило 18 применяется, когда яхты приготовились обогнуть или пройти **знак**, который они должны оставить с одной стороны, или обогнуть или пройти **препятствие** с одной и той же стороны и до момента, когда они прошли его. Однако это правило не применяется **(а)** у стартового **знака**, окруженного свободной водой, или его якорного каната с момента, когда яхты приближаются к ним, чтобы **стартовать**, и до момента, когда они прошли их; или

**(б)** к яхтам, находящимся на противоположных **галсах**, когда они идут в лавировку или когда для одной из них или обеих **надлежащим курсом** для огибания или прохождения **знака** или **препятствия** является поворот оверштаг.

**18.2.** Предоставить место; уступить дорогу

**(а)** Яхты связаны — главное правило.

Когда яхты **связаны**, то наружная яхта должна дать **место** внутренней яхте для огибания или прохождения **знака** или **препятствия**; и если внутренняя яхта имеет право дороги, то наружная яхта должна еще **уступать дорогу**. В других частях правила 18 изложены исключения из этого правила.

**(б)** Яхты связаны до зоны двух длин

Если яхты были **связаны** до того, как какая-либо из них достигла **зоны двух длин**, и **связанность** была прекращена после того, как одна из них достигла этой зоны, то яхта, которая была снаружи, обязана продолжать предоставлять другой яхте **место**. Если наружная яхта оказывается **чисто позади** или становится **связанной** изнутри, то она не имеет права на **место** и должна **уступать дорогу**.

**(с)** Яхты не связаны до зоны двух длин

Если яхта находится **чисто впереди**, когда она достигает **зоны двух длин**, то яхта, находящаяся в этот момент **чисто позади**, должна затем уступить дорогу. Если яхта, находившаяся **чисто позади**, оказывается **связанной** снаружи с другой яхтой, то она должна еще предоставить внутренней яхте **место**. Если яхта, находившаяся **чисто позади**, оказывается **связанной** с внутренней стороны с другой яхтой, то она не имеет права на

**место.** Если яхта, находившаяся **чисто впереди**, проходит положение левентик, то правило 18.2(c) больше не применяется.

**(d) Изменение курса для огибания или прохождения**

Когда правило 18 применяется к двум яхтам, и имеющая право дороги яхта изменяет курс, чтобы обогнуть или пройти **знак**, то правило 16 не применяется относительно нее и другой яхты,

**(e) Действительность связанности**

Если имеются разумные сомнения в том, своевременно установлена или прекращена **связанность**, то следует считать, что не своевременно. Если наружна яхта не имеет возможности предоставить место в момент установлении **связанности**, то правила 18.2(a) и 18.2(b) не применяются.

**18.3. Поворот оверштаг у знака**

Если две яхты на противоположных **галсах** приближались к **знаку**, и одна из них заканчивает поворот оверштаг в **зоне двух длин**, а другая выходит на **знак** без поворота, то правило 18.2 не применяется. Яхта, сделавшая поворот:

**(a)** не должна вынуждать другую яхту идти круче гоночного бейдевинда, чтобы избежать ее, или препятствовать другой яхте пройти **знак**, и

**(b)** должна предоставить **место**, если другая яхта установит **связанность** с внутренней стороны; в этом случае правило 15 не применяется.

**18.4. Поворот фордевинд**

Когда внутренней **связанной** яхте, имеющей право дороги, необходимо сделать поворот фордевинд у **знака** или **препятствия**, чтобы лечь на надлежащий курс, то пока яхта не сделает поворот, она не должна отходить от знака или препятствия дальше, чем это необходимо, чтобы лечь на этот курс.

**18.5. Прохождение препятствия большой протяженности**

В то время, когда яхты проходят **препятствие** большой протяженности, правила 18.2(b) и 18.2(c) не применяются. Яхта, находившаяся **чисто позади** и устанавливающая **связанность** с внутренней стороны, имеет право на **место** для прохода между другой яхтой и **препятствием** только если в момент установления **связанности** имеется для этого **место**. Если этого нет, она не имеет права на место и должна **уступать дорогу**.

## **19 Место для поворота оверштаг от препятствия**

**19.1.** Когда безопасность плавания требует от яхты, идущей курсом гоночной бейдевинд, существенного изменения курса для избежания **препятствия**, и она намерена сделать поворот оверштаг, но не может его сделать и избежать другой яхты, находящейся на том же **галсе**, то она должна окликом потребовать **место** для поворота. До поворота она должна дать окликнутой яхте время на ответные действия. Окликнутая яхта должна или

**(a)** сделать поворот оверштаг как можно скорее, и в этом случае окликнувшая яхта должна тоже сделать поворот оверштаг как можно скорее, или

**(b)** немедленно ответить: «Поворачивайте», и в этом случае окликнувшая яхта должна как можно скорее сделать поворот оверштаг, а окликнута яхта должна предоставить **место**; правила 10 и 13 не применяются.

**19.2.** Правило 19.1 не применяется у стартового **знака**, окруженного свободной водой, или его якорного каната с момента, когда яхты приближаются к ним, чтобы **стартовать**, и до момента, когда они прошли их, а также у **знака**, на который окликнутая яхта может выйти без поворота. Когда применяется правило 19.1, правило 18 не применяется.

## **Раздел D. ДРУГИЕ ПРАВИЛА**

Когда к двум яхтам применяется правило 20 или 21, то правила Раздела A не применяются.

## 20. Ошибки на старте; штрафные повороты; движение задним ходом

Яхта, идущая под парусом после сигнала «Старт открыт» к предстартовой стороне стартовой линии или ее продолжений, чтобы выполнить требования правила 29.1 или 30.1, должна **уступать дорогу** яхте, которая этого маневра не делает, до момента, пока не окажется полностью на предстартовой стороне. Яхта, выполняющая штрафные повороты, должна уступить дорогу яхте, не делающей таких поворотов. Яхта, движущаяся задним ходом за счет обратной работы какого-либо паруса, должна **уступить дорогу** яхте, не делающей этого.

## 21. Яхта, стоящая на якоре, на мели или опрокинувшаяся; яхта, оказывающая помощь

Если возможно, то яхта должна сторониться другой яхты, которая стоит на якоре, на мели или опрокинулась, или еще не управляется после опрокидывания, или пытается оказать помощь лицу либо судну, находящемуся в опасности. Яхта считается опрокинувшейся, когда топ ее мачты находится в воде.

## 22. Помехи другим яхтам

**22.1.** Если это разумно возможно, то яхта, не участвующая в **гонке**, не должна создавать помех яхте, находящейся в **гонке**.

**22.2.** Яхта не должна преднамеренно создавать помехи другой яхте, делающей штрафные повороты, с тем, чтобы та была вынуждена отложить выполнение поворотов.

## Часть 3. ПРОВЕДЕНИЕ ГОНКИ

## 25. Гоночная инструкция и сигналы

Каждой яхте должна быть предоставлена возможность ознакомиться с гоночной инструкцией до начала гонки. Значения зрительных и звуковых сигналов, определенных в «Сигналах гонки», не должны изменяться, кроме предусмотренного в правиле 86.1(b). Значения других сигналов, которые могут использоваться, должны быть указаны в гоночной инструкции.

## 26. Старт гонки

Старт гонки должен быть дан с использованием указанных ниже сигналов. Время берется по зрительным сигналам; отсутствие звукового сигнала не принимают во внимание.

Сигнал	Флаг и звуковой сигнал	Число минут до сигнала «Старт открыт»
«Предупреждение»	Флаг класса, 1 звуковой сигнал	5*
«Подготовительный»	P, I, Z, Z и I или черный флаг, 1 звуковой сигнал	4
«Одна минута»	Флаг сигнала «Подготовительный» убирается, 1 продолжительный звуковой сигнал	1
«Старт открыт»	Флаг класса убирается, 1 звуковой сигнал	0

\* Или как указано в гоночной инструкции

Сигнал «Предупреждение» для каждого следующего класса должен быть произведен вместе или после сигнала «Старт открыт» для предыдущего класса.

## 27. Другие действия гоночного комитета до сигнала «Старт открыт»

**27.1.** Не позднее сигнала «Предупреждение» гоночный комитет должен сигналом или другим образом указать дистанцию, которую яхтам следует проходить под парусом (если дистанция не была указана в гоночной инструкции), может убрать сигнал дистанции и произвести новый сигнал дистанции, может произвести сигнал, указывающий, что следует проходить предписанную сокращенную дистанцию (флаг «S» с двумя звуковыми сигналами) и может произвести сигнал, означающий, что следует нести на себе индивидуальные средства обеспечения плавучести (флаг «Y» с одним звуковым сигналом).

**27.2.** Не позднее сигнала «Подготовительный» гоночный комитет может переставить стартовый знак и может применить правило 30.

**27.3.** До сигнала «Старт открыт» гоночный комитет может по любой причине отложить гонку (флаг «AP», «AP» над «H» или «AP» над «A» с двумя звуковыми сигналами) или **прекратить гонку** (флаг «N» над флагом «H» или «N» над «A» с тремя звуковыми сигналами).

## 28. Прохождение дистанции

**28.1.** Яхта должна **стартовать**, оставить каждый знак с предписанной стороны и в правильной последовательности и **финишировать**. Вербочка, представляющая путь яхты от **старта** до **финиша**, после натяжения должна проходить на предписанной стороне каждого знака, касаясь каждого знака, подлежащего огибанию. После **финиша** яхта не обязана пересекать полностью финишную линию. Яхта может исправить любое нарушение этого правила, но прежде, чем **финиширует**.

**28.2.** Яхта может оставить с любой стороны **знак**, если им не начинается, не ограничивается или не заканчивается участок дистанции, на котором она находится. Однако она должна оставить с предписанной стороны стартовый **знак**, когда она приближается с предстартовой стороны к стартовой линии, чтобы **стартовать**.

## 29. Старт; отзывы

**29.1.** На стороне дистанции во время сигнала «Старт открыт»

Если какая-нибудь часть корпуса яхты, ее экипажа или оборудования находится на стороне дистанции от стартовой линии в момент сигнала «Старт открыт», то она должна полностью пройти под парусом на предстартовую сторону стартовой линии, прежде чем **стартовать**.

**29.2.** Индивидуальный отзыв

Если в момент сигнала «Старт открыт» яхта попадает под действие правила 29.1 или 30.1, то гоночный комитет должен сразу поднять флаг «X» с одним звуковым сигналом. Флаг должен оставаться поднятым до тех пор, пока все такие яхты не вернутся полностью на предстартовую сторону стартовой линии или ее продолжений и не выполнят требований правила 30.1, если оно применимо, но не позднее 4 мин после сигнала «Старт открыт» или 1 мин до следующего сигнала «Старт открыт», в зависимости от того, что наступит раньше.

**29.3.** Общий отзыв

Если в момент сигнала «Старт открыт» оказалось несколько не установленных яхт, находившихся на стороне дистанции от стартовой линии, или яхт, к которым применяется

правило 30, или если была ошибка в стартовой процедуре, то гоночный комитет имеет право дать общий отзывной сигнал (флаг «1-й заменяющий» с двумя звуковыми сигналами). Сигнал «Предупреждение» для нового старта отозванного класса должен быть дан через 1 мин. после спуска флага «1-й заменяющий» (с одним звуковым сигналом), а старты следующих классов должны быть даны после этого нового старта.

## 30. Наказания на старте

### 30.1. Правило «Обогнуть концы»

Если флаг «I» был поднят до сигнала «Подготовительный» или вместе с ним, или в качестве его, то яхта, любая часть корпуса, экипажа или оборудования которой находилась на стороне дистанции от стартовой линии или ее продолжений в течение последней минуты перед сигналом «Старт открыт», должна вернуться под парусом на предстартовую сторону линии, обогнув один из ее концов, прежде чем **стартовать**.

### 30.2. Правило «20% штраф»

Если был поднят флаг «Z» до сигнала «Подготовительный» или вместе с ним, или в качестве его, то яхта, любая часть корпуса, экипажа или оборудования которой находилась (и это было установлено) внутри треугольника с вершинами – концами стартовой линии и первым **знаком** в течение последней минуты перед сигналом «Старт открыт», должна быть наказана без рассмотрения 20% штрафом, подсчитанным согласно правилу 44.3(с). Наказание остается в силе, если будет дан новый старт гонки или назначена перегонка, или назначено другое время гонки, но оно не применяется, если гонка была **отложена** или **прекращена** до сигнала «Старт открыт».

### 30.3. Правило «Черный флаг»

Если «черный флаг» был поднят до сигнала «Подготовительный» или вместе с ним, или в качестве его, то яхта, любая часть корпуса, экипажа или оборудования которой находилась (и это было установлено) внутри треугольника с вершинами – концами стартовой линии и первым **знаком** в течение последней минуты перед сигналом «Старт открыт», должна быть дисквалифицирована без рассмотрения. Наказание остается в силе, если будет дан новый старт гонки или назначена перегонка, или назначено другое время гонки, но оно не применяется, если гонка была **отложена** или **прекращена** до сигнала «Старт открыт». В случае общего отзыва или **прекращения** гонки после сигнала «Старт открыт» гоночный комитет должен выставить номер на парусе такой яхты, и если будет дан новый старт или назначена перегонка, то яхта не имеет права участвовать в гонке. Если яхта примет участие в гонке, то при подсчете очков в серии гонок ее очки за эту гонку не должны исключаться как худший результат.

## 31. Касание знака

**31.1.** Во время **гонки** яхта не должна касаться стартового **знака** до **старта**, **знака**, которым начинается, ограничивается или заканчивается проходимый ею под парусом участок дистанции, или финишного **знака** после **финиша**.

**31.2.** Яхта, нарушившая правило 31.1, может оправдать себя, выполнив наказание. Для этого ей необходимо как можно скорее отойти явно от других яхт и немедленно сделать полный поворот на 360°, включая один поворот оверштаг и один поворот фордевинд. Если яхта коснулась финишного **знака**, то для оправдания до **финиша** она должна выполнить наказание и полностью вернуться на сторону дистанции от финишной линии. Однако если яхта получила существенное преимущество в гонке или серии гонок из-за того, что коснулась **знака**, то она должна сойти с гонки.

## 32. Сокращение дистанции или прекращение гонки после старта



**32.1.** После сигнала «Старт открыт» гоночный комитет имеет право **прекратить** гонку (флаг «N» или флаг «N» над «H», или «N» над «A» с тремя звуковыми сигналами) или сократить дистанцию (флаг «S» с двумя звуковыми сигналами):

(a) из-за ошибки в стартовой процедуре;

(b) из-за штормовой погоды;

(c) из-за недостаточного ветра, при котором ни одна яхта не сможет **финишировать** в предписанное контрольное время;

(d) из-за отсутствия или смещения **знака**,

(e) по какой-либо другой причине, прямо влияющей на безопасность или справедливость проведения соревнования.

Однако, если хотя бы одна яхта прошла дистанцию под парусом и **финишировала** в пределах контрольного времени, то гоночный комитет не должен **прекращать** гонку, не рассмотрев последствий этого для всех яхт в этой гонке или серии гонок.

**32.2.** После сигнала «Старт открыт» гоночный комитет имеет право сократить дистанцию (флаг «S» с двумя звуковыми сигналами), чтобы иметь возможность провести следующие гонки по расписанию.

### **33. Изменение расположения следующего знака**

У любого знака дистанции, подлежащего огибанию, гоночный комитет имеет право произвести сигнал об изменении направления следующего участка дистанции, подняв флаг «C», произведя повторяющиеся звуковые сигналы и указав компасный курс на этом участке, прежде чем какая-либо из яхт начнет идти по измененному участку дистанции. Гоночный комитет имеет право изменить длину следующего участка дистанции, подняв флаг «C» вместе с «-», если участок будет короче, и вместе с «+», если он будет длиннее, и, производя повторяющиеся звуковые сигналы.

### **34. Отсутствие знака**

В случае отсутствия или смещения любого **знака** гоночный комитет должен, если возможно:

(a) поставить его на прежнее место, или

(b) заменить его новым похожим знаком или поставить буй или судно с флагом «M», производя на нем повторяющиеся звуковые сигналы.

### **35. Контрольное время и очки за гонку**

Если хотя бы одна яхта пройдет под парусом дистанцию в соответствии с правилом 28.1 и **финиширует** в пределах контрольного времени, если такое указано, и гонка не будет **прекращена**, то все **финишировавшие** яхты должны получить за гонку очки согласно их местам на финише. Если ни одна из яхт не **финишировала** в пределах контрольного времени, то гоночный комитет должен **прекратить** гонку.

### **36. Повторные старты и повторные гонки**

Если будет дан повторный старт гонки или если гонка будет повторена, то нарушения правил в первоначальной гонке не являются поводом для недопуска яхты к перегонке (кроме нарушения правила 30.3) или для наказания ее в перегонке (кроме нарушений правил 30.2, 30.3 или 69).

## **Часть 4. ДРУГИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ЯХТАМ ВО ВРЕМЯ ГОНКИ**

Правила Части 4 применяются только к яхтам, находящимся в гонке.

## **40. Индивидуальные средства обеспечения плавучести**

Когда флаг «У» поднят с одним звуковым сигналом не позднее сигнала «Предупреждение», то все участники должны нести на себе спасательные жилеты или другие соответствующие индивидуальные средства обеспечения плавучести. Непромокаемый костюм или костюм типа «калипсо» не является соответствующим индивидуальным средством обеспечения плавучести.

## **41. Посторонняя помощь**

Яхта имеет право получать постороннюю помощь, как это предусмотрено в правиле 1. В других случаях яхта не должна получать помощь (исключены разрешены для оказания помощи пострадавшему или заболевшему члену экипажа или при получении помощи от экипажа другой яхты, с которой она столкнулась).

## **42. Средства движения**

### **42.1. Главное правило**

За исключением предусмотренного правилом 42.3 или 45, соревнующаяся яхта должна использовать только ветер и воду для увеличения, поддержания или уменьшения скорости. Экипаж яхты может регулировать паруса и положение корпуса и выполнять другие действия в соответствии с хорошей морской практикой, но не должен иными способами перемещаться, чтобы способствовать продвижению яхты.

### **42.2. Запрещенные действия**

Запрещаются следующие действия, что не ограничивает применение правила 42.1:

- (a) «пампинг»: повторяющееся взмахивание любым парусом, создаваемое подбиранием или потравливанием паруса или вертикальными или поперечными движениями тел членов экипажа;
- (b) «рокинг»: повторяющееся раскачивание яхты с борта на борт, вызванное передвижением экипажа или регулировкой парусов или шверта и не способствующее управлению яхтой;
- (c) «учинг»: быстрое движение туловища вперед с резкой остановкой;
- (d) «скалинг»: повторяющиеся движения рулем, не являющиеся необходимыми для управления яхтой;
- (e) повторяющиеся повороты оверштаг или фордевинд, не связанные с изменением ветра или тактическими соображениями.

### **42.3. Исключения**

- (a) Члены экипажа могут перемещаться для увеличения раскачивания яхты с борта на борт, способствующего управлению яхтой во время поворота оверштаг или фордевинд, при условии, что сразу после окончания поворота скорость яхты будет не больше, чем она могла быть, если бы яхта не делала поворота.
- (b) Если яхта не лавирует, то при наличии условий для серфинга (быстрого ускорения движения на подветренной стороне волны) или глиссирования экипаж для осуществления начала серфинга или глиссирования может подобрать шкот или оттяжку любого паруса, но только один раз на каждой волне или при каждом порыве ветра.
- (c) Любые средства движения могут быть использованы для оказания помощи лицу или другому судну, находящемуся в опасности.
- (d) Яхта, севшая на мель, либо столкнувшаяся с другой яхтой или каким-либо объектом, для своего освобождения может использовать усилия как своего экипажа, так и экипажа другой яхты, и любое оборудование, кроме двигателя.

## 43. Одежда и снаряжение участника

**43.1 (a)** Участник соревнования не должен надевать или нести на себе какую-либо одежду или снаряжение с целью увеличения своего веса.

**(b)** Кроме того, вес одежды и снаряжения участника не должен превышать 8 кг, сюда не включается вес амуниции для вывешивания на трапедии или другого способа откренивания и вес одежды (вместе с обувью), которую носят надетой только ниже колен. В правилах класса яхт или в гоночной инструкции может быть предписан меньший вес или больший вес, но не свыше 10 кг. Правила класса могут включать вес обуви и одежды, которую носят надетой ниже колен, в такой предписанный вес. Амуниция для вывешивания на трапедии или другого способа откренивания должна иметь положительную плавучесть и весить не более 2 кг, но правила класса могут увеличить этот вес до 4 кг. Взвешивание одежды и снаряжения должно производиться, как указано в Приложении Н.

**(c)** Если меритель, производящий взвешивание одежды и снаряжения, решит, что участник нарушил, возможно, правило 43.1 (a) или 43.1(b), то он должен сообщить письменно об этом гоночному комитету, который должен подать протест а яхту участника.

**43.2** Правило 43.1(b) не применяется к яхтам, которые оборудованы леерами.

## 44. Наказания за нарушения правил Части 2

### 44.1. Выполнение наказания

Яхта, которая во время гонки, возможно, нарушила какое-либо правило Части 2, может сразу же после инцидента выполнить соответствующее наказание. Если в гоночной инструкции не предусмотрено наказание штрафными очками или какое-то другое наказание, то яхта в качестве наказания должна выполнить повороты на 720°. Однако если яхта в результате нарушение правил причинила серьезный ущерб или получила существенное преимущество в гонке или серии гонок, то она должна сойти с гонки.

### 44.2. Наказание поворотами на 720°

Для выполнения наказания поворотами на 720° яхта должна как можно скорее после инцидента отойти от других яхт и немедленно сделать два полных поворота на 360°. Повороты должны быть сделаны в одном направлении и включать в себя два поворота оверштаг и два поворота фордевинд. Если яхта выполняет это наказание на или у финишной линии, то она должна полностью пройти под парусом на сторону дистанции от финишной линии, прежде чем финиширует.

### 44.3. Наказание штрафными очками

**(a)** Для выполнения наказания штрафными очками яхта должна при первой разумной возможности после инцидента поднять желтый флаг, держать его поднятым до финиша и обратить внимание гоночного комитета на флаг у финишной линии. При этом яхта должна сообщить гоночному комитету, какая яхта вовлечена в инцидент. Если сообщить гоночному комитету на финише невозможно, то яхта должна информировать его при первой разумной возможности в пределах времени подачи протестов.

**(b)** Яхта, поднявшая желтый флаг, должна выполнить и остальные требования правила 44.3(a).

**(c)** Штрафными очками яхты должны быть очки за место, худшее, по сравнению с ее фактическим местом на финише, на число мест, предписанное в гоночной инструкции, но такие очки не должны быть хуже очков, полученных не финишировавшими яхтами. Если гоночная инструкция не предписала количество штрафных мест, то оно устанавливается в 20% от числа яхт, допущенных к соревнованию (с округлением до ближайшего целого, а 0.5 округляется до большего числа). Очки других яхт при этом не изменяются, и поэтому две яхты могут получить одинаковое количество очков.

### 44.4. Ограничения на наказания

(а) Если яхта в соответствии с правилом 44.1 намерена выполнить наказание, связанное с каким-либо инцидентом, и во время этого инцидента коснулась знака, то она не обязана выполнять наказание, предусмотренное правилом 31.2.

(б) Яхта, выполнившая наказание, не может быть еще наказана в связи с тем же инцидентом, в котором она признала нарушение, кроме случая, когда правило 44.1 обязывало ее сойти с гонки, а яхта этого не сделала.

#### **45. Постановка на якорь, швартовка; вытаскивание на берег**

К моменту сигнала «Подготовительный» яхта должна быть на плаву и с отданными швартовыми. После сигнала яхту можно швартовать или вытаскивать на берег только для ремонта, рифления парусов или откачивания воды. Яхта может становиться на якорь, вместо якоря ее может удерживать вставший на дно экипаж. Яхта обязана поднять якорь, прежде чем продолжить гонку, если это возможно.

#### **46. Лицо, ответственное за яхту**

На борту яхты должно находиться ответственное за нее лицо, назначенное лицом или организацией, заявившей яхту на соревнование (см. правило 75).

#### **47. Ограничения на оборудование и состав экипажа**

**47.1.** Яхта должна использовать только то оборудование, которое находилось на борту в момент сигнала «Подготовительный».

**47.2.** Никто не должен преднамеренно покинуть яхту, кроме случаев заболевания, травмы, оказания помощи лицу или судну, находящемуся в опасности, или купания. Если член экипажа купается или выпал за борт, то яхта должна взять его на борт, прежде чем продолжить гонку.

#### **48. Туманные сигналы и огни**

Когда безопасность плавания того требует, яхта должна подавать звуковые туманные сигналы и выставлять огни в соответствии с требованиями «Международных правил предупреждения столкновения судов в море» или государственных правил судоходства в соответствующем районе.

#### **49. Расположение экипажа**

**49.1.** Не должны использоваться приспособления, предназначенные для вывешивания участников за борт, кроме стропов для откренивания (трапеций) и усиленных в одежде в районе бедер.

**49.2.** Если в соответствии с правилами класса или требованиями гоночной инструкции на яхте должны быть леера, то они должны быть туго натянуты, и члены экипажа не должны размещать за ними туловище полностью или частично, кроме случаев, когда это связано с временным выполнением необходимой работы. На яхтах, снабженных верхними и нижними проволочными леерами, члены экипажа могут располагаться, сидя на палубе и глядя за борт, так, чтобы середина туловища была внутри нижнего леера, а верхняя часть туловища — снаружи верхнего леера.

#### **50. Постановка парусов и проводка шкотов**

### **50.1. Замена парусов**

При замене передних парусов и спинакеров заменяющий парус может быть полностью поставлен и отрегулирован, прежде чем будет убран заменяемый парус. Однако одновременно можно нести только один грот и, не считая времени замены, только один спинакер.

### **50.2. Спинакер-гики и реи**

Только один спинакер-гик или одну рею можно использовать одновременно, кроме периода выполнения поворота фордевинд. При использовании гик (рея) должен быть прикреплен к передней мачте.

### **50.3. Использование аутригеров**

**(a)** Запрещается проводить шкоты с помощью аутригеров, кроме разрешенного в правиле 50.3(b). Аутригером считается любое приспособление, расположенное так, что может переносить внешнее давление на шкот или парус в точку, вертикаль из которой (если яхта находится на ровном киле) проходит за пределами корпуса или палубного настила. При применении этого правила фальшборты, поручни и привальные брусья не считаются частью корпуса или палубного настила. Не считаются аутригерами: бушприт, используемый для крепления галсового угла поставленного паруса; выстрел, используемый для проводки шкота на гик поставленного паруса; гик переднего паруса, не требующий регулировки при повороте оверштаг.

**(b) (1)** Шкоты любого паруса могут быть проведены на гик или по гику, обычно используемому для поставленного паруса и постоянно прикрепленному к мачте, на которой крепится фаловый угол поставленного паруса.

**(2)** Если не поставлен спинакер, то шкоты любого переднего паруса могут быть проведены на спинакер-гик или рею или шкотовый угол такого паруса может быть прикреплен к гику (рее).

### **50.4. Передние паруса**

Передние паруса и спинакеры различают следующим образом: длина средней линии переднего паруса, измеренная между серединами задней и передней шкаторин, не превышает 50% длины нижней шкаторины, и отношение длины любой другой промежуточной линии к длине нижней шкаторины не превышает отношения расстояния от фанового угла до этой линии к расстоянию от фалового угла до нижней шкаторины. Парус, галсовый угол которого крепится позади передней мачты, не считается передним парусом.

## **51. Подвижной балласт**

Весь подвижной балласт должен быть надлежащим образом уложен и вода, «мертвый» груз или балласт не должен перемещаться с целью изменени дифферента или устойчивости яхты. Слани, переборки, двери, трапы и водяные баки должны находиться на своих местах, оборудование и принадлежности каюты должны быть на борту.

## **52. Применение физической силы**

Стоячий и бегучий такелаж яхты, рангоут и подвижные выступающие части корпуса должны регулироваться и приводиться в действие только физической силой экипажа.

## **53. Поверхностное трение**

Яхта не должна выпускать или выливать какое-либо вещество (например, полимер) или иметь особое качество поверхностей с целью возможного улучшения характера потока воды в пограничном слое.

## 54. Штаги и галсы передних парусов

Штаги и галсы передних парусов, кроме подспинакерных стакселей не на курсе гоночный бейдевинд, должны быть закреплены приблизительно в диаметральной плоскости яхты.

### Часть 5. ПРОТЕСТЫ. ВОССТАНОВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ. РАССМОТРЕНИЯ. ПРОСТУПКИ И АПЕЛЛЯЦИИ

#### Раздел А. ПРОТЕСТЫ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

##### 60. Право на протест и требование восстановить результат

###### 60.1. Яхта имеет право

(а) протестовать против другой яхты, но протестовать по поводу возможного нарушения какого-либо правила Части 2 может только яхта — участник инцидента или его очевидец; или

(b) требовать восстановления результата.

###### 60.2. Гоночный комитет имеет право

(а) протестовать против яхты, но не на основании сообщени члена экипажа другой яхты или сообщения другой **заинтересованной стороны**, или информации, полученной из **протеста**, признанного недействительным;

(b) требовать восстановления результата яхты; или

(c) сообщить протестовому комитету, что требуются действия в соответствии с правилом 69.1(a).

###### 60.3. Протестовый комитет имеет право

(а) протестовать против яхты, но не на основании сообщени члена экипажа другой яхты или сообщения другой **заинтересованной стороны**, или информации, полученной из **протеста**, признанного недействительным, если только это не разрешено правилом 60.4 или 61.1(c)

(b) по собственной инициативе рассмотреть вопрос о восстановлении результата; или

(c) действовать в соответствии с правилом 69.1(a).

**60.4.** Если протестовый комитет получит сообщение об инциденте, в результате которого, возможно, причинены серьезные повреждения или пострадал человек, то он имеет право протестовать против любой яхты, вовлеченной в инцидент.

##### 61. Требования к протесту

###### 61.1. Извещение о намерении подать протест

(а) Яхта, намеревающаяся протестовать, всегда должна известить об этом другую яхту при первой разумной возможности. Если **протест** связан с инцидентом, происшедшим в зоне гонок и в который яхта была вовлечена или который наблюдала, то в каждом таком инциденте она должна сделать оклик «Протест» и явно поднять красный флаг при первой разумной возможности. Однако яхты с длиной корпуса менее 6 метров не обязаны поднимать флаг, и если другая яхта находится на таком расстоянии, что не услышит оклика, то протестующая яхта не обязана делать оклик, но должна сообщить о своем намерении при первой разумной возможности. Яхта, обязанная поднять флаг, должна нести его до тех пор, пока находится в **гонке**.

(b) Гоночный или протестовый комитет, намеревающийся протестовать против яхты по правилу 60.2(a) или 60.3(a), должен известить её при первой разумной возможности. Однако если комитет намерен подать **протест** в связи с инцидентом, который наблюдал в ходе гонок, то он должен известить такую яхту после гонки в течение времени,

определенного согласно правилу 61.3.

(с) Если во время рассмотрения какого-либо действительного **протеста** или требования восстановить результат протестовый комитет решит протестовать против яхты, вовлеченной в рассматриваемый инцидент, но не являющейся **стороной** в данном рассмотрении, то он должен известить такую яхту о своем намерении при первой разумной возможности. Затем комитет должен протестовать против яхты как требуется правилом 61.2, и провести рассмотрение, как требуется правилом 63.

#### **61.2** Содержание протеста

**Протест** должен быть в письменном виде и содержать информацию позволяющую установить

- (а) протестующего и того, на кого подается протест;
- (b) о каком инциденте идет речь, время и место инцидента;
- (с) какое-нибудь **правило**, которое, как считает протестующий, нарушено;
- (d) представителя протестующего.

Если **протест** подан в письменном виде и изложен так, что можно установить, о каком инциденте идет речь, то другие детали могут быть уточнены до или во время рассмотрения.

#### **61.3** Время подачи протеста

**Протест** яхты или гоночного либо протестового комитета по поводу инцидента, который он наблюдал в зоне гонок, должен быть подан в бюро регаты не позднее времени, указанного в гоночной инструкции. Если такого времени не указано, то не позднее 2-х часов после **финиша** последней яхты в гонке. Другие **протесты** гоночного или протестового комитета должны быть поданы в бюро не позднее 2 часов после получения комитетом соответствующей информации. Протестовый комитет должен продлить время подачи, если для этого имеются причины.

## **62. Требование восстановить результат**

**62.1.** Требование о восстановлении результата или решение протестового комитета по собственной инициативе рассмотреть вопрос о восстановлении результата должно быть основано на утверждении или возможности, что результат яхты в гонке или серии гонок существенно ухудшился не по ее вине из-за:

- (а) неправильных действий или упущений гоночного или протестового комитета,
- (b) физического повреждения, полученного в результате действий яхты, нарушившей какое-либо правило Части 2, или судна, не находящегося в **гонке** и обязанного **уступать дорогу**,
- (с) того, что яхта оказывала помощь (но не себе и не члену своего экипажа) в соответствии с правилом 1.1, или
- (d) действий яхты, которая была наказана по правилу 2 или к которой были применены дисциплинарные меры по правилу 69.1(b).

**62.2.** Требование о восстановлении результата должно быть подано в письменном виде в течение времени, предусмотренного правилом 61.3, или не позднее 2 часов после соответствующего инцидента, в зависимости от того, что заканчивается позже.

Протестовый комитет должен продлить время, если для этого имеются причины. Не требуется показа протестового флага.

## **Раздел В. РАССМОТРЕНИЕ И ВЫНЕСЕНИЕ РЕШЕНИЯ**

### **63. Рассмотрение**

#### **63.1.** Обязательность рассмотрения

Яхта или участник соревнования не могут быть наказаны без рассмотрени **протеста**,

исключение составляют случаи, предусмотренные правилами 30.2, 30.3, 67, 69, A5 и N2. Решение по требованию восстановить результат не может быть принято без рассмотрения. Протестовый комитет должен рассмотреть все **протесты** и требования восстановить результат, поданные в бюро регаты, но может согласиться с заявлением яхты об отзыве своего **протеста** или требования восстановить результат.

#### **63.2. Время и место рассмотрения; время на подготовку сторон**

Все **стороны**, участвующие в рассмотрении, должны быть извещены о его времени и месте. Информация, содержащаяся в **протесте** или требовании восстановить результат, должна быть доступна всем **сторонам**, и им должно быть предоставлено разумное время для подготовки к рассмотрению.

#### **63.3. Право присутствовать при рассмотрении**

**(а) Стороны**, участвующие в рассмотрении, или их представители имеют право присутствовать при заслушивании всех показаний. Если в **протесте** утверждается, что имело место нарушение какого-либо правила Части 2, Части 3 или Части 4, то представителями яхт должны быть лица, находившиеся на борту во время инцидента, если только протестовый комитет не решит иначе, имея на то причины. Свидетели, не являющиеся членами протестового комитета, не должны присутствовать на рассмотрении, кроме времени дачи ими показаний.

**(б)** Если какая-либо из **сторон**, участвующих в рассмотрении, не явилась на рассмотрение, то протестовый комитет, несмотря на это, может принять решение по **протесту** или требованию восстановить результат. В случае отсутствия на рассмотрении какой-либо из **сторон** по уважительной причине, протестовый комитет имеет право вновь открыть рассмотрение.

#### **63.4. Заинтересованная сторона**

Член протестового комитета, являющийся **заинтересованной стороной**, не должен принимать участие в дальнейшем рассмотрении, но может быть приглашен в качестве свидетеля. **Сторона**, участвующая в рассмотрении и полагающая, что какой-либо член протестового комитета является **заинтересованной стороной**, должна высказать возражение при первой же возможности.

#### **63.5. Действительность протеста или требования восстановить результат**

В начале рассмотрения протестовый комитет должен решить, удовлетворяет ли **протест** или требование восстановить результат всем предписаниям, заслушав необходимые для этого, как он считает, показания. Если все предписания выполнены, то **протест** или требование восстановить результат объявляется действительным, и рассмотрение должно быть продолжено. Если нет, то рассмотрение должно быть прекращено. Если рассматривается **протест** по правилу 60.4, то при определении его действительности протестовый комитет должен также установить, имели ли место серьезные повреждения, и пострадал ли человек. Если нет, то рассмотрение должно быть прекращено.

#### **63.6. Заслушивание показаний и установление фактов**

Протестовый комитет должен заслушать показания **сторон**, участвующих в рассмотрении, и их свидетелей, а также другие показания, которые он сочтет необходимыми. Член протестового комитета, наблюдавший инцидент, имеет право дать показания. Любая **сторона**, участвующая в рассмотрении, имеет право задавать вопросы каждому лицу, дающему показания. Затем протестовый комитет должен установить факты, на основании которых будет принимать решение.

#### **63.7. Протесты между яхтами, участвующими в разных соревнованиях**

**Протест** между яхтами, участвующими в разных соревнованиях, организованных различными проводящими организациями, должен быть рассмотрен протестовым комитетом, согласованным с этими проводящими организациями.

## **64. Решения**



### 64.1. Наказания и оправдания

(а) Если протестовый комитет решит, что яхта, являвшаяся **стороной**, участвовавшей в рассмотрении протеста, нарушила какое-либо **правило**, то он должен дисквалифицировать эту яхту, если только не применяется какое-нибудь другое наказание. Дисквалификация или другое наказание должно быть наложено независимо от того, упоминалось ли в **протесте** примененное **правило**.

(b) Если вследствие нарушения **правил** какой-либо яхтой, другая яхта была вынуждена нарушить **правила**, то правило 64.1(а) к другой яхте не применяется, и она должна быть оправдана.

(с) Если яхта нарушила **правила** не во время **гонки**, то ее наказание должно быть отнесено к гонке, ближайшей по времени к моменту нарушения.

### 64.2. Решение по требованию восстановить результат

Если протестовый комитет установил, что яхта имеет право на восстановление результата по правилу 62, то он должен принять решение, наиболее справедливое по отношению ко всем яхтам, затрагиваемым таким решением, независимо от того, требовали они восстановить их результат или нет. В частности, он может дать яхтам за гонку другое количество очков (см. примеры в правиле А10) или установить им другое время финиша, **прекратить** гонку, оставить в силе результаты гонки или принять какое-либо другое решение. При наличии сомнений о фактах или о возможных последствиях какого-либо решения по отношению к гонке или серии гонок, особенно в случае **прекращения** гонки, протестовый комитет должен заслушать соответствующих специалистов.

### 64.3. Решения по протестам, связанным с обмером

(а) Если протестовый комитет установил, что отклонения от предельных допусков, установленных правилами класса яхт, вызваны повреждением или нормальным износом и не улучшают гоночные качества яхты, то он не должен наказывать яхту. Однако яхта не должна участвовать в дальнейших **гонках** до устранения отклонений, если только протестовый комитет не решит, что нет или не было разумной возможности сделать это.

(b) Если у протестового комитета имеются сомнения в интерпретации какого-нибудь из правил обмера, то он должен направить запрос вместе с относящимися к делу фактами в орган, компетентный в интерпретации правил обмера. Вынося затем решение, протестовый комитет должен руководствоваться полученным заключением.

(с) Если яхта, дисквалифицированная по какому-либо из правил обмера, заявит в письменном виде, что она намерена подать апелляцию, то она имеет право участвовать в дальнейших гонках, не производя изменений. Если яхта не подаст апелляцию или если апелляция будет отклонена, то она должна быть дисквалифицирована.

(d) Расходы по обмеру, связанному с **протестом** по правилам обмера, должны быть оплачены проигравшей **стороной**, если только протестовый комитет не примет другого решения.

## 65. Информация о принятых решениях

65.1. Приняв решение, протестовый комитет должен немедленно сообщить **сторонам**, участвующим в рассмотрении, установленные факты, примененные **правила**, решение и его обоснование и о любых наказаниях или восстановленных результатах.

65.2. Любая из **сторон**, участвующих в рассмотрении, имеет право получить перечисленную в предыдущем правиле информацию в письменном виде, если запросит ее письменно у протестового комитета в течение 7 дней после объявления решения. Протестовый комитет должен сразу выдать требуемую информацию, включая, если существенно, схему, иллюстрирующую инцидент и составленную или одобренную комитетом.

65.3. Если протестовый комитет наказал яхту по какому-либо правилу обмера, то он

должен переслать также всю относящуюся к делу информацию в соответствующий мерительный орган.

## **66. Повторное рассмотрение**

Протестовый комитет имеет право вернуться к рассмотрению, если решит, что, возможно, им была допущена существенная ошибка, или в разумное время станут известны существенные новые факты. Повторное рассмотрение должно быть проведено, если этого потребует национальная организация по правилу F5. **Сторона**, участвующая в рассмотрении, имеет право просить о повторном рассмотрении в течение 24 часов после объявления решения. При повторном рассмотрении большинство членов протестового комитета должны быть, если возможно, членами первоначального протестового комитета.

## **67. Правило 42 и необходимость рассмотрения**

Если в гоночной инструкции имеется соответствующее указание, то протестовый комитет имеет право без рассмотрения наказать яхту за нарушение правила 42 при условии, что член комитета или назначенный комитетом наблюдатель видел инцидент. Результат яхты в гонке, в которой она была дисквалифицирована по этому правилу, не должен исключаться из числа зачетных результатов в серии гонок. Яхта, наказанная по этому правилу, должна быть извещена отметкой в результатах гонки.

## **68. Возмещение ущерба**

Вопрос о возмещении ущерба, нанесенного вследствие нарушения любого из **правил**, должен быть решен в соответствии с указаниями национальной организации.

# **Раздел С. СЕРЬЕЗНЫЕ ПРОСТУПКИ**

## **69. Действия в связи с возможным серьезным проступком**

### **69.1. Действия протестового комитета**

**(а)** Если протестовый комитет полагает на основании собственного наблюдения или полученного сообщения, что участник соревнования, возможно, грубо нарушил **правила** или нормы поведения либо вел себя неспортивно или так, что вследствие этого вообще спорт мог приобрести дурную славу, то он имеет право начать рассмотрение.

Протестовый комитет должен в таком случае сразу письменно сообщить участнику соревнования о предполагаемых обстоятельствах и о времени и месте рассмотрения.

**(b)** Протестовый комитет, состоящий не менее, чем из трех членов, должен провести рассмотрение в соответствии с требованиями правил 63.2, 63.3, 63.4 и 63.6. Если комитет решит, что участник соревнования действительно совершил проступок, то он должен или

**(1)** объявить участнику соревнования предупреждение, или

**(2)** снять участника (и яхту, если это соответствует обстоятельствам) с гонки, или отстранить его (яхту) от дальнейшего участия в соревновании, или снять его (яхту) полностью с соревнования, или наложить иное наказание в соответствии со своей юрисдикцией.

**(c)** Протестовый комитет должен срочно сообщить о наказании, но не о предупреждении, национальным организациям по месту проведения соревнования, участника и владельца яхты.

**(d)** Если участник соревнования покинул место его проведения и не может быть извещен или не явился на рассмотрение, то протестовый комитет должен собрать все доступные свидетельства и, если полагает, что выдвинутые обвинения подтверждаются, сообщить об

этом соответствующим национальным организациям.

(е) Если сообщение о возможном проступке поступило после того, как протестовый комитет покинул место проведения соревнования, то гоночный комитет или проводящая организация имеют право назначить новый протестовый комитет для действий в соответствии с этим правилом.

#### **69.2. Действия национальной организации**

(а) Если национальная организация получит сообщение, предусмотренное правилом 69.1(с) или 69.1(d), или иное сообщение о возможном грубом нарушении **правил** или норм поведения либо о неспортивном поведении или поведении, вследствие которого вообще спорт мог приобрести дурную славу, то она имеет право провести расследование и, если нужно, рассмотрение. Национальная организация имеет право предпринять в пределах своей юрисдикции любые дисциплинарные действия, которые она сочтет нужными, по отношению к участнику соревнования или яхте, или другому лицу, вовлеченному в инцидент. Такие действия могут включать отстранение от участия в любых соревнованиях, проводимых под юрисдикцией национальной организации, навсегда или на определенный период и прекращение допуска ИСАФ согласно п.21.3.1(a) Приложения 2.

(b) Национальная организация участника соревнования также должна прекратить его допуск ИСАФ согласно п.21.3.1(a) Приложения 2.

(с) Национальная организация должна сразу сообщить о прекращении допуска по правилу 69.2(a) в ИСАФ и национальные организации всех лиц или владельца яхты, чей допуск прекращен (если они не являются членами национальной организации, прекратившей допуск).

#### **69.3. Действия ИСАФ**

Получив сообщения, предусмотренные правилами 69.2(с) и п.21.4.1 Приложения 2, ИСАФ должна известить все национальные организации, которые имеют право также прекратить допуск на соревнования, попадающие под их юрисдикцию. Исполнительный Комитет ИСАФ должен прекратить допуск ИСАФ участника согласно п.21.3.1(a) Приложения 2, если этого не сделала его национальная организация.

## **Раздел D. АПЕЛЛЯЦИИ**

### **70. Право на апелляцию и запрос**

**70.1.** По поводу интерпретации **правил**, принятой протестовым комитетом, или проведенной им процедуры (но не установленных комитетом фактов) имеют право апеллировать в национальный орган страны по месту проведения соревнования, если не отменено право на апелляцию по правилу 70.4,

(а) яхта или участник соревнования, являвшийся **стороной**, участвующей в рассмотрении, или

(b) гоночный комитет, являвшийся **стороной**, участвующей в рассмотрении, но только в случае, когда протестовый комитет имел статус жюри.

**70.2.** Протестовый комитет имеет право переслать свое решение в национальный орган для подтверждения или исправления.

**70.3.** Клуб или другая организация, подчиняющаяся национальной организации, имеет право подать запрос в национальный орган по поводу интерпретации **правил** при условии, что запрос не связан с **протестом** или требованием восстановить результат, на которые распространяется право на апелляцию.

**70.4.** Не подлежат апелляции решения, принятые международным жюри, сформированным в соответствии с Приложением М. Кроме того, право на апелляцию может быть отменено соответствующими указаниями положения о соревновании и гоночной инструкции в случаях, когда

- (а) важно срочно определить результаты гонки, которая является отборочной для участия яхт в следующем этапе соревнования или в следующем соревновании (национальная организация может предписать, что в таких случаях требуется ее согласие),
  - (b) национальная организация разрешает это при проведении какого-либо внутреннего соревнования, или
  - (с) национальная организация после консультации с ИСАФ разрешает это на конкретном соревновании при условии, что жюри сформировано в соответствии с Приложением М, за исключением того, что только два члена жюри должны быть Международными Судьями.
- 70.5.** Апелляции и запросы должны удовлетворять требованиям Приложения F.

## **71. Решения по апелляции**

**71.1.** Никакая **заинтересованная сторона** или член затронутого протестового комитета не должны принимать никакого участия в обсуждении или принятии решения по апелляции или запросу протестового комитета по поводу подтверждения или исправления своего решения.

**71.2.** Национальный орган имеет право поддержать, изменить или отменить решение протестового комитета, объявить **протест** или требование восстановить результат недействительным или вернуть **протест** или требование восстановить результат для нового рассмотрения и принятия решения тем же самым или другим протестовым комитетом.

**71.3.** Если, исходя из фактов, установленных протестовым комитетом, национальный орган решит, что яхта, являвшаяся **стороной**, участвующей в рассмотрении протеста, нарушила какое-либо **правило**, то он должен наказать ее, независимо от того, упоминалась ли такая яхта или такое **правило** в решении протестового комитета.

**71.4.** Решение национального органа является окончательным. Национальный орган должен разослать свое решение в письменном виде всем **сторонам**, участвовавшим в рассмотрении, и затронутому протестовому комитету, которые обязаны подчиниться этому решению.

## **Часть 6. ДОПУСК УЧАСТНИКОВ И ЯХТ: ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ДОПУСКУ**

### **75. Допуск к соревнованию**

**75.1.** Яхта допускается к участию в соревновании при условии, что она выполнит требования проводящей организации. Яхта должна быть заявлена:

- (а) членом клуба или другой организации, входящей в соответствующую национальную организацию,
- (b) клубом или организацией, входящей в соответствующую национальную организацию, или
- (с) членом национальной организации.

**75.2.** Участники соревнования должны выполнить требования Приложения 2.

### **76. Исключение яхты или участника**

**76.1.** Проводящая организация или гоночный комитет с учетом требований правила 76.2 могут до старта первой гонки соревнования не допустить яхту или спортсмена к соревнованию или аннулировать их допуск, указав причину. Однако проводящая организация или гоночный комитет не должны отказывать в допуске яхте или спортсмену либо аннулировать допуск в связи с рекламой, если яхта или спортсмен выполнили требования Приложения 1.

**76.2.** На чемпионатах мира и континентов не может быть отклонена заявка яхты или аннулирован допуск яхты или спортсмена без предварительного разрешения соответствующей международной ассоциации класса яхт (или Совета по крейсерским гонкам) или ИСАФ, если количество заявленных яхт или спортсменов не превышает установленную квоту.

## **77. Обозначения на парусах**

Яхта должна выполнять требования Приложения G в отношении эмблемы класса, национальных букв и номеров на парусах.

## **78. Соответствие правилам класса; мерительное свидетельство**

**78.1.** Владелец яхты и любое лицо, ответственное за нее, должны обеспечить такое состояние яхты, чтобы она соответствовала правилам класса и было действительным ее мерительное свидетельство (рейтинговый сертификат).

**78.2.** Если какое-либо из **правил** обязывает яхту представить мерительное свидетельство до **гонки**, но оно не представлено, то гоночный комитет может разрешить яхте принять участие в **гонках** при условии, что будет подано заявление, подписанное ответственным лицом, о том, что имеется действительное мерительное свидетельство и оно будет представлено в гоночный комитет до окончания соревнования. Если мерительное свидетельство не будет представлено вовремя, то яхта не получает результата в соревновании.

**78.3.** Если меритель на соревновании придет к заключению, что яхта или снаряжение спортсмена не соответствует правилам класса, то он должен подать письменный рапорт в гоночный комитет, а гоночный комитет должен протестовать против яхты.

## **79. Реклама**

Яхта и ее экипаж должны участвовать в соревновании в соответствии с требованиями Приложения 1.

## **80. Допуск к перенесенной гонке**

Если какая-либо гонка перенесена на другое время, то применимо правило 36, и все яхты, допущенные к первоначальной гонке, должны быть оповещены гоночным комитетом об этом и допущены к перенесенной гонке, если не были дисквалифицированы по правилу 30.3. Гоночный комитет может допустить к перенесенной гонке новые яхты, если они удовлетворяют условиям допуска к первоначальной гонке.

# **Часть 7. ОРГАНИЗАЦИЯ СОРЕВНОВАНИЯ**

## **85. Обязанность руководствоваться правилами**

Проводящая организация, гоночный и протестовый комитеты должны руководствоваться правилами при проведении и судействе соревнования.

## **86. Изменения правил**

**86.1.** Гоночное правило может быть изменено только в случаях, когда изменение разрешено самим правилом или когда изменение производится:

(а) национальной организацией (не могут быть изменены: Определения; правила, содержащиеся во Введении; правило «Спортивное поведение и правила»; правила Частей 1, 2 и 7; правила 43.1, 43.2, 69, 70, 71, 75, 76.2 и 79; правила приложений, изменяющие какое-либо из этих правил; правила Приложений Н, М, 1, 2 и 3);

(b) гоночной инструкцией, где указывается правило и приводится измененный текст (не могут быть изменены: правило 76.1; Приложение F; правила, перечисленные в правиле 86.1(a));

(с) правилами класса яхт, но только в правилах 42, 49, 50, 51, 52, 53 и 54.

**86.2.** Национальная организация может разрешить опробование предложений по изменению перечисленных в правиле 86.1 правил на местных соревнованиях и может потребовать согласования с ней таких изменений.

## **87. Проводящая организация; положение о соревнованиях; назначение комитетов**

### **87.1. Проводящая организация**

Соревнование по парусному спорту должно быть организовано проводящей организацией, которой должна быть:

(а) Международная Парусная Федерация (ИСАФ);

(b) национальная организация — член ИСАФ;

(с) клуб или другая организация, входящая в национальную организацию;

(d) ассоциация класса яхт с разрешения национальной организации либо совместно с клубом, входящим в национальную организацию; или

(е) организация, не входящая в национальную организацию, но совместно с клубом, входящим в национальную организацию; однако на главных соревнованиях, определенных ИСАФ, организация, не входящая в национальную организацию, должна быть под управлением клуба, входящего в соответствующую национальную организацию и имеющую ее разрешение.

### **87.2. Положение о соревнованиях; назначение официальных лиц, связанных с соревнованием**

Проводящая организация должна опубликовать положение о соревнованиях в соответствии с правилом Л, назначить гоночный комитет и, если нужно, жюри. Однако, гоночный комитет, международное жюри и ампаеры могут быть назначены ИСАФ в соответствии с Регламентом ИСАФ.

## **88. Гоночный комитет; гоночная инструкция; система зачета**

### **88.1. Гоночный комитет**

Непосредственное проведение соревнования, согласно указаниями проводящей организации, возлагается на гоночный комитет, который должен руководствоваться **правилами**.

### **88.2. Гоночная инструкция**

(а) Гоночный комитет должен опубликовать письменную гоночную инструкцию, удовлетворяющую требованиям правила J2.

(b) Гоночная инструкция международного соревнования должна включать в себя (на английском языке) все применимые предписания национальной организации.

(с) Изменения гоночной инструкции должны быть в письменной форме и вывешены на доске официальных объявлений в соответствующее время или, на воде, переданы каждой яхте до сигнала "Предупреждение" для ее класса. Устные указания могут даваться только на воде при условии, что их процедура описана в гоночной инструкции.

### **88.3. Подведение результатов соревнования**

(а) Гоночный комитет должен подвести результаты гонки или серии гонок в соответствии

с Приложением А, используя линейную или премиальную систему, или систему зачета, предусмотренную гоночной инструкцией.

(b) Если в серии гонок система зачета предусматривает исключение одного или более худших результатов яхты, то очки, полученные яхтой из-за наказания за нарушение правила 2, правила 30.3 (предпоследнее предложение) или правила 42, если применимы правила 67 № 2.2 или № 2.3, не должны исключаться. Вместо этого должен исключаться ближайший худший результат.

## **89. Протестовый комитет**

Протестовым комитетом должен быть:

(a) комитет, назначенный гоночным комитетом;

(b) назначенное проводящей организацией жюри, которое не входит в состав гоночного комитета и независимо от него; или

(c) международное жюри, назначенное в соответствии с требованиями Приложения М проводящей организацией или согласно Регламент ИСАФ. Национальная организация имеет право предписать, что требуется ее согласие при назначении международного жюри на соревнования, попадающие под ее юрисдикцию, за исключением соревнований, проводимых ИСАФ, или если международное жюри назначено ИСАФ по правилу 87.2.

## **Приложения. Раздел I**

### **Приложение А. ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ СОРЕВНОВАНИЯ**

См. правило 88.3.

#### **A1. Число гонок**

Число планируемых гонок и число гонок, которые должны быть проведены, чтобы соревнование считалось состоявшимся, должно быть указано в гоночной инструкции.

#### **A2. Подведение результатов серии гонок**

Очки, набранные яхтой в серии гонок — это сумма очков, полученных ею во всех гонках, за исключением худшего результата. (Другие указания могут содержаться в гоночной инструкции — например, что худший результат не исключается, или что исключается более одного худшего результата, или что число исключаемых худших результатов определяется числом проведенных гонок.) Если яхта имеет два или более равных худших результата, то исключаются очки, полученные в гонке (гонках), проведенной раньше других, где яхта имела такой результат. Выигрывает яхта, набравшая в серии наименьшее количество очков, а другие яхты занимают места соответственно набранным очкам.

#### **A3. Время старта и места на финише**

Временем старта яхты является время сигнала «Старт открыт» для нее, а порядок, в котором яхты **финишировали** в гонке, определяет их места на финише. Однако, если применяется гандикапная система, место на финише каждой яхты определяется по ее исправленному времени, взятому с точностью до секунды.

#### **A4. Линейная и премиальная системы**

В большинстве соревнований используется или линейная (Low Point System), или премиальная (Bonus Point System) система подсчета очков. При линейной системе яхта получает за гонку число очков, равное ее месту на финише. Премиальная система дает преимущество первым шести яхтам в гонке, так как, например, труднее перейти с четвертого места на третье, чем с четырнадцатого на тринадцатое. Для применения какой-либо из этих систем следует включить в гоночную инструкцию, например, указание: «В соревновании будет использоваться система подсчета очков, предписанная в Приложении А, в том числе линейная (премиальная) система».

**A4.1.** Каждая стартовавшая и финишировавшая в гонке яхта, которая затем не сошла с гонки, не была наказана, или результат которой не был восстановлен, получает следующее количество очков:

Место на финише	Премиальная система	Линейная система
Первое	0	1
Второе	3	2
Третье	5.7	3
Четвертое	8	4
Пятое	10	5
Шестое	11.7	6
Седьмое	13	7
За каждое следующее место	Добавить по 1 очку	Добавить по 1 очку

**A4.2.** Яхты, которые не **стартовали**, не **финишировали**, сошли с гонки после финиша или дисквалифицированные, получают очки за место на финише, равное числу яхт, допущенных к соревнованию, плюс одно место. Яхта, наказанная по правилу 30.2 или 44.3 получает очки, как предусмотрено правилом 44.3(с).

## **A5. Очки за гонку, назначаемые гоночным комитетом**

Если яхта не **стартовала**, подпала под действие правила 30.2 или 30.3, не **финишировала**, выполнила наказание согласно правилу 44.3 или сошла с гонки после финиша, то гоночный комитет без рассмотрения назначает ей за гонку соответствующее количество очков. Только протестовый комитет имеет право принять другое решение, ухудшающее результат яхты в гонке.

## **A6. Изменение мест и очков других яхт**

**(a)** Если яхта сошла с гонки после финиша или дисквалифицирована в гонке, то каждая яхта, финишировавшая после нее, получает на одно место выше.

**(b)** Если протестовый комитет решит восстановить результат яхты путем назначения ей очков, то очки, полученные другими яхтами, не должны меняться, если только протестовый комитет не предпишет иного.

## **A7. Равенство результатов в гонке**

Если яхты одновременно пересекли финишную линию или имеют одинаковое исправленное время, когда применяется гандикапная система, то очки за место, на которое претендуют эти яхты, и очки за непосредственно следующее место (места — по



числу претендентов) суммируются и затем делятся поровну между яхтами. Яхты, претендующие на приз, должны разделить его или получить равные призы.

## **A8. Равенство результатов в серии гонок**

**A8.1.** Если несколько яхт имеют равные итоговые очки в серии, то выписывают для каждой из них последовательно очки, набранные ею в гонках, начиная с лучших результатов, и сравнивают для всех яхт первые выписанные очки, затем вторые и т. д. Преимущество отдают яхте (яхтам), имеющей лучший результат в первом из случаев, когда имеются разные результаты. Исключенные результаты не должны использоваться.

**A8.2.** Если остаются равные результаты у двух яхт, то преимущество отдают яхте, имеющей больше побед над другой яхтой. Если остаются равные результаты более чем у двух яхт, то их располагают в порядке по общему числу побед над всеми такими яхтами. Исключенные результаты яхт не должны использоваться.

**A8.3.** Если еще остаются равные результаты у двух или более яхт, то их располагают в порядке результатов последней гонки. Если это не позволяет отдать преимущество какой-либо яхте, то учитывают результаты предпоследней гонки и т. д. При этом используются и гонки, результаты яхт в которых исключались из зачета.

## **A9. Очки за гонку в серии, более продолжительной, чем регата**

В серии гонок, более продолжительной, чем регата, яхты, прибывшие в район старта, но не **стартовавшие**, не **финишировавшие**, сошедшие с гонки после **финиша** или дисквалифицированные, получают очки за место на финише, равное числу яхт, прибывших в район старта, плюс одно место. Яхты, не прибывшие в район старта, получают очки за место на финише, равное числу яхт, допущенных к серии, плюс одно место.

## **A10. Восстановление результата**

Если протестовый комитет решит восстановить результат яхты в гонке путем назначения ей очков, то следует рассмотреть варианты назначения очков, равных:

(a) среднему арифметическому с округлением до одной десятой (0.05 округляется в большую сторону) от числа очков, полученных яхтой во всех гонках серии, кроме гонки, о которой идет речь;

(b) среднему арифметическому с округлением до одной десятой (0.05 округляется в большую сторону) от числа очков, полученных яхтой во всех предыдущих гонках;

(c) числу очков за место, соответствующее позиции яхты в гонке в тот момент, когда произошел инцидент, в связи с которым был восстановлен результат.

## **A11. Сокращения, принятые в протоколах**

Рекомендуется применять в протоколах следующие сокращения, объясняющие количество очков, полученных яхтой в гонке:

DNC	не <b>стартовала</b> ; не прибыла в район старта,
DNS	не <b>стартовала</b> ; (не подпадает под DNC и OSC),
OCS	не <b>стартовала</b> ; находилась на стороне дистанции от стартовой линии и не выполнила требований правила 29.1 или 30.1,
ZFP	20% наказание по правилу 30.2,

BFD	дисквалифицирована по правилу 30.3,
SCP	наказана штрафными очками по правилу 44.3,
DNF	не <b>финишировала</b> ,
RAF	сошла с гонки после <b>финиша</b> ,
DSQ	дисквалифицирована,
DNE	дисквалифицирована, и очки не исключаются по правилу 88.3(b)
RDG	восстановлен результат.

## Приложение В. ПРАВИЛА ГОНОК ПАРУСНЫХ ДОСОК

Гонки парусных досок должны проводиться по Правилам Парусных Гонок с изменениями, содержащимися в настоящем приложении.

### **В1. Определения**

Добавляются определения:

**Опрокинувшаяся.** Парусная доска считается **опрокинувшейся**, когда ее парус или туловище спортсмена находится в воде.

**Поднимающаяся.** Парусная доска считается **поднимающейся** с момента, когда ее парус или, при старте из воды, туловище спортсмена поднимается из воды, и до момента, когда она начнет управляться.

### **В2. Часть 2. Правила расхождения**

**В2.1.** Последнее предложение правила 20 заменить на: «Парусная доска, движущаяся задним ходом, должна **уступать дорогу** всем другим парусным доскам и яхтам».

**В2.2.** Добавить в Раздел D:

#### **23. Парус вне воды на старте**

Когда парусная доска приближается к стартовой линии, чтобы **стартовать**, ее парус должен быть вне воды и в нормальном положении, за исключением случая, когда она неумышленно **опрокинулась**.

#### **24. Поднимающаяся парусная доска**

**Поднимающаяся** парусная доска не должна мешать движущейся парусной доске или яхте.

### **В3. Часть 3. Проведение гонки**

Правило 31 заменить на: «Спортсмен не должен держаться за стартовый **знак**».

### **В4. Часть 4. Другие требования к яхтам во время гонки**

**В4.1.** Правило 42 заменить на: «Парусная доска должна продвигаться только под действием ветра на парус, под действием воды на корпус и с помощью самостоятельных действий спортсмена».

**В4.2.** Правило 43.1(a) изменить, добавив разрешение спортсмену нести на себе емкость для напитков. Такая емкость должна иметь объем не менее 1 литра и вес не более 1.5 кг в заполненном состоянии.

**В4.3.** В правиле 44.2 исключить слова: «включая два поворота оверштаг и два поворота фордевинд».

## **В5. Часть 6. Допуск участников и яхт; ограничения по допуску**

В правиле 78.1 добавить: «Национальная организация может разрешить использование вместо мерительного свидетельства определенных эмблем, имеющих номер и дату. Такие эмблемы должны быть размещены на доске, шверте и парусе».

## **В6. Часть 7. Организация соревнования**

Последнее предложение правила 88.2(с) заменить на: «Изменения гоночной инструкции могут сообщаться устно, но только при условии, что такая процедура предписана в гоночной инструкции».

## **В7. Приложение G. Обозначения на парусах**

**В7.1.** В правиле G1.1(a) добавить: «Эмблема класса не должна относиться к чему-либо иному, кроме изготовителя или класса, и должна состоять не более, чем из двух букв и трех цифр, или одного абстрактного рисунка».

**В7.2.** Правила G1.3(a), (c), (d) и (e) заменяются на: «Эмблемы класса должны быть размещены по одной на каждой стороне паруса выше линии, проведенной под прямым углом к передней шкаторине из точки, находящейся на 1/3 расстояния от фанового угла до уишбона. Национальные буквы и номера на парусе должны быть в средней трети паруса над уишбоном, четко отделены от рекламы, и расположены на различной высоте по обеим сторонам паруса, при этом с правого борта выше, чем с левого».

## **ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

Когда в тексте правил термин используется именно в том смысле, как определен ниже, то он выделяется жирным шрифтом.

**Прекращенная гонка (ABANDON).** Прекращенной называют гонку, которую гоночный или протестовый комитет объявил недействительной, но которая может быть повторена.

**Чисто позади и чисто впереди; связанность (CLEAR ASTERN AND CLEAR AHEAD; OVERLAP).** Яхта находится чисто позади другой яхты, когда ее корпус и оборудование (при нормальном использовании) находятся позади траверза к самой задней точке корпуса или оборудования другой яхты (при нормальном использовании). Другая яхта в этом случае находится чисто впереди. Яхты связаны, если ни одна из них не находится чисто позади другой или если яхта, находящаяся между ними, связана с ними обеими. Эти термины не применяются к яхтам, находящимся на разных галсах, за исключением ситуаций, когда применяется правило 18.

**Финиш (FINISH).** Яхта финиширует, когда она, идя курсом от последнего знака дистанции, пересекает финишную линию любой частью своего корпуса, экипажа или оборудования (в их нормальном положении) впервые или после соблюдения требований правил 31.2 или 44.2 в связи с выполнением наказания.

**Заинтересованная сторона (INTERESTED PARTY).** Любое лицо, которое может выиграть либо потерять вследствие решения протестового комитета, или явно лично заинтересовано в таком решении.

Уступать дорогу (KEEP CLEAR). Яхта уступает дорогу другой яхте, если та может идти под парусом своим курсом и не вынуждена предпринимать действий с тем, чтобы сторониться первой яхты. Когда яхты находятся на одном и том же галсе и связаны, наветренная яхта уступает дорогу подветренной, если та может изменить курс, не коснувшись немедленно наветренной яхты.

Подветренная и наветренная (LEEWARD AND WINDWARD). Подветренная сторона яхты – это сторона, противоположная той, на которую дует ветер, или которая была противоположной до того, как яхта оказалась в положении левен-тик. Однако, если яхта идет чистым фордевиндом или чужим галсом, то подветренной стороной считается сторона, на которой находится ее грот. Другая сторона яхты – наветренная. Когда две яхты находятся на одном и том же галсе и связаны, то подветренной считают ту яхту, которая находится на подветренной стороне другой яхты. Другая яхта является наветренной.

Знак (MARK). Знаком считается любой указанный в гоночной инструкции объект, который яхта должна пройти с предписанной стороны. Средства крепления ко дну и любые предметы, случайно или временно прикрепленные к такому объекту, не считаются частью знака.

Препятствие (OBSTRUCTION). Препятствием считается любой объект, который яхта, находясь от него на расстоянии длины корпуса и идя прямо на него, не может обойти с одной или с другой стороны без существенного изменения курса. Препятствием считается также любой объект, который можно безопасно пройти только с одной стороны. Гоночная инструкция может предписать, что определенные зоны акватории должны рассматриваться как препятствия. Однако яхта, находящаяся в гонке, не является препятствием для других яхт, если они не должны уступать ей дорогу или предоставлять место.

Связанность (см. чисто позади и чисто впереди; связанность).

Сторона, участвующая в протесте (PARTY). Стороны, участвующие в протесте: протестующая сторона; сторона, на которую подан протест; яхта, требующая восстановления результата; любая другая яхта или участник соревнования, , которые могут быть наказаны (в том числе и по правилу 69.1); гоночный комитет при рассмотрении по правилу 62.1(a).

Отложенная гонка (POSTPONE). Отложенной называют гонку, старт которой не был дан в назначенное время и которая может быть проведена или прекращена позже.

Надлежащий курс (PROPER COURSE). Надлежащим курсом считается любой курс, которым яхта могла бы идти под парусом к финишу как можно быстрее (в отсутствие других яхт, о которых идет речь в правилах, использующих этот термин). До сигнала "Старт открыт" надлежащего курса для яхты не существует.

Протест (PROTEST). Протестом считается заявление яхты, гоночного комитета или протестового комитета о том, что какая-то яхта, возможно, нарушила правила.

Гонка (RACING). Яхта находится в гонке с момента сигнала "Подготовительный" для нее и до тех пор, когда она финишировала и отошла от финишной линии и финишных знаков или сошла с гонки, или когда гонка была отложена или прекращена, или был дан сигнал общего отзыва.

Место (ROOM). Место – это пространство, необходимое яхте для маневрирования без задержки в соответствии с хорошей морской практикой в существующих условиях.

Правило (RULE). К правилам относятся:

- (a) настоящие правила гонок, включая Определения, Сигналы гонки, Введение, преамбулы и правила приложений, когда они применимы, но не заголовки;
- (b) предписания национальной организации, когда они применимы;
- (c) гоночная инструкция;
- (d) правила класса яхт, за исключением тех из них, которые противоречат настоящим правилам гонок;
- (e) любые другие предписания, действующие на соревновании.

Старт (START). Яхта стартует, когда она, выполнив, если нужно, свои обязанности по правилам 29.1 и 30.1, после сигнала "Старт открыт" для нее впервые пересекает стартовую линию любой частью своего корпуса, экипажа или оборудования.

Галс, правый галс или левый галс (TACK, STARBOARD or PORT). Яхта находится на галсе, правом или левом, в зависимости от того, какая сторона у нее наветренная.

Зона двух длин (TWO-LENGTH ZONE). Зоной двух длин считается пространство вокруг знака или препятствия, в пределах двух полных длин корпуса яхты, ближайшей к этому знаку или препятствию.

Наветренная (см. подветренная и наветренная).

## Сигналы гонки

Ниже указаны значения зрительных и звуковых сигналы. Стрелка, указывающая вверх или вниз, означает, что зрительный сигнал поднимается или опускается. Точка означает один звуковой сигнал; точки, соединенные пунктиром, означают повторяющийся звуковой сигнал. Если зрительный сигнал поднят над флагом какого-либо класса, то он относится только к этому классу.

### Сигналы откладывания гонки

#### AP

Гонки, старт которым еще не дан, **отложены**. Сигнал

«Предупреждение» будет дан через 1 мин. после спуска флага, если только к этому моменту гонка не будет **отложена** вновь или **прекращена**.

#### AP над H

Гонки, старт которым еще не дан, **отложены**. Дальнейшие сигналы будут даны на берегу.

#### AP над A

Гонки, старт которым еще не дан, **отложены**. Сегодня больше гонок не будет.

**Вымпел 1**

**Вымпел 2**

**Вымпел 3**

**Вымпел 4**

**Вымпел 5**

**Вымпел 6**

**АР над цифровым вымпелом (от 1 до 6)**

Гонка **отложена** на 1-6 часов относительно времени старта по программе.

**Сигналы прекращения гонки**

**N**

Все гонки, которым дан старт, **прекращены**.  
Вернитесь в зону старта.

Сигнал «Предупреждение» будет дан через 1 мин. после спуска флага, если только к этому моменту гонка не будет **прекращена** вновь или **отложена**.

**N над H**

Все гонки **прекращены**.  
Дальнейшие сигналы будут даны на берегу.

**N над A**

Все гонки **прекращены**.  
Сегодня больше гонок не будет.

**Сигналы перед стартом**

**P**

Сигнал  
«Подготовительный»

**I**

Действует правило  
30.1

**Z**

Действует правило  
30.2

**Черный флаг**

Действует правило  
30.3 (Убирается с одним продолжительным сигналом за 1 мин. до сигнала "Старт открыт").

**Сигналы отзыва**

**X**

Индивидуальный  
отзыв

**1-й заменяющий**

Общий отзыв. Сигнал  
«Предупреждение» будет дан через 1 мин. после спуска флага.

## Сигналы изменения дистанции

**S**

Не позднее сигнала «Предупреждение»:  
Проходите сокращенную дистанцию. У **знака**  
дистанции, подлежащего огибанию, или у  
финишного **знака: Финишируйте** между  
ближайшим **знаком** и шестом с этим флагом.

**C**

Изменено  
положение  
следующего  
**знака.**

## Другие сигналы

(звукового сигнала нет)

**L** На берегу:  
Вывешено  
извещение  
участникам. На  
воде: Подойдите на  
расстояние  
слышимости или  
следуйте за этим  
судном.

**M** Объект с этим  
флагом заменяет  
исчезнувший **знак.**

**Y** Наденьте  
индивидуальные  
средства  
обеспечения  
плавучести.

**Синий флаг или шар** Сигнал  
"Подготовительный"  
при Стартовой  
Системе 2.  
У финишной линии:  
Судно гоночного  
комитета заняло  
позицию на финише.

**Красный флаг или шар**

Сигнал "Старт Открыт" при Стартовой Системе 2.

**Желтый флаг или шар**

Сигнал "Предупреждение" при Стартовой Системе 2.